Báscula Dietética/Gimnasios Rice Lake

Serie 140-10-7

Revisión del program de software 11387

Instrucciones de Operación



RICE LAKE
WEIGHING SYSTEMS

Ser los mejores bajo cualquier medida™

118875

Tabla de Contenidos

1.0 Introducción 1

2.0 Armado de la báscula 2

2.1 Desempacando su báscula 2
2.2 Reempaque 2
2.3 Armando su báscula 2
2.4 Preparando para pesar un paciente 4

3.0 Operación de la báscula 5

3.1 Pesando. 5
3.2 Utilicen la función del Índice de Masa Corporal (BMI) 6
3.3 Utilizando la función de tara 7

4.0 Corrección por la gravedad 8

5.0 Comunicación RS-232 9

5.1 Impresión por presionar una tecla. 9

6.0 Resolución de problemas y el hacer pruebas 10

6.1 Modo de pruebas. 10

7.0 Mantenimiento 12

7.1 Mantenimiento básico 12
7.2 Limpieza. 12

8.0 Las especificaciones de la Báscula Dietética Rice Lake para Gimnasios 13

Para más información 14

Garantía Limitada de la Báscula Dietética Rice Lake para Gimnasios 15

Seminarios de capacitación técnica están disponibles de Rice Lake Weighing Systems. Pueden ver las descripciones de los cursos y las fechas al ***www.rlws.com*** *o las pueden obtener por llamar al 715-234-9171 y preguntar por el Training Department [Departamento de Capacitación].*

@ 2010 Rice Lake Weighing Systems. Todos los derechos reservados. Las especificaciones están sujetas a cambio sin aviso previo.

Noviembre, 2010

Rice Lake continuamente ofrece capacitación gratis a través de la web sobre una selección cada vez más grande de temas relacionados con nuestros productos. Visiten www.ricelake.com/webinars.

1.0 Introducción

La Báscula Dietética Rice Lake para Gimnasios es ideal para uso en gimnasios, centros de lucha libre y boxeo, e instalaciones de manejo del peso. Esta báscula es duradera, fue diseñada para proveer mediciones de peso precisos, fiables y repetibles, y tiene características que les permiten tener un proceso de pesaje rápido y conveniente.

Se puede ver o descargar este manual desde el sitio web de Rice Lake Weighing Systems al www.ricelake.com/health. Información técnica sobre este producto y otros productos médicos está disponible en el sitio web de Rice Lake Weighing Systems. Rice Lake Weighing Systems es una compañía registrada ISO 9001.



Figura 1-1. La Báscula Dietética Rice Lake Para Gimnasios

Para prevenir herida a individuos y daño a la báscula, por favor sigan cuidadosamente las siguientes instrucciones:

- No transporten la báscula mientras esté cargada (mientras que alguien o algo esté encima de ella).
- No dejen caer a la báscula ni sujétenla a choques violentos.
- Para pesaje preciso, la báscula tiene que ser colocada sobre una superficie plana y estable.
- Para obtener pesajes precisos, verifiquen la operación correcta de la báscula conforme al procedimiento descrito en este manual.
- No utilicen la báscula cerca de líquidos inflamables.
- Operación a voltajes y frecuencias fuera de los que están especificadas en el manual pueden dañar su equipo.

2.0 Armado de la báscula

2.1 Desempacando su báscula

Coloquen la caja no abierta en un área en donde hay suficiente espacio para poder desempacar su báscula.

Las piezas contenidas en la caja de envío incluyen las siguientes:

- La báscula
- Este manual
- El indicador
- El adaptador c.a. (en una caja blanca)

2.2 Reempaque

Si hay que devolver la Báscula Dietética para Gimnasios para modificación, calibración o reparo, tiene que ser empacada correctamente con suficiente material de embalaje. Cuando sea posible, utilicen el cartón original para enviar la báscula de vuelta.

NOTA: ***Daño causado por el no ser empacado correctamente no está cubierto por la garantía.***

2.3 Armando su báscula

Utilicen los siguientes pasos para armar la Báscula Dietética Rice Lake para Gimnasios:

1. Remuevan la báscula del material de embalaje en el cual vino y muévanla al área en donde se llevará a cabo el proceso de pesaje.
2. Para chequear la alineación de la báscula, pongan la báscula sobre una superficie plana y miren la burbuja de nivelado que se encuentra en la base de la báscula. La báscula estará alineada cuando la burbuja de aire esté en el centro del circulo. Si la burbuja no está centrada, destornillen y ajusten las patas de la báscula hasta que la burbuja quede centrada. Es recomendable colocar la báscula sobre una superficie dura y nivelada para obtener los pesaje más precisos. El colocar la báscula sobre una alfombra delgada está bien pero no es recomendable.

Conectando la alimentación eléctrica c.a.

La Báscula Dietética Rice Lake para Gimnasios tiene un adaptador de 120Vca o de 230Vca para uso cuando alimentación eléctrica está fácilmente disponible. El adaptador c.a. se enchufa en el lado posterior del indicador como mostrado en la Figura 2-1.

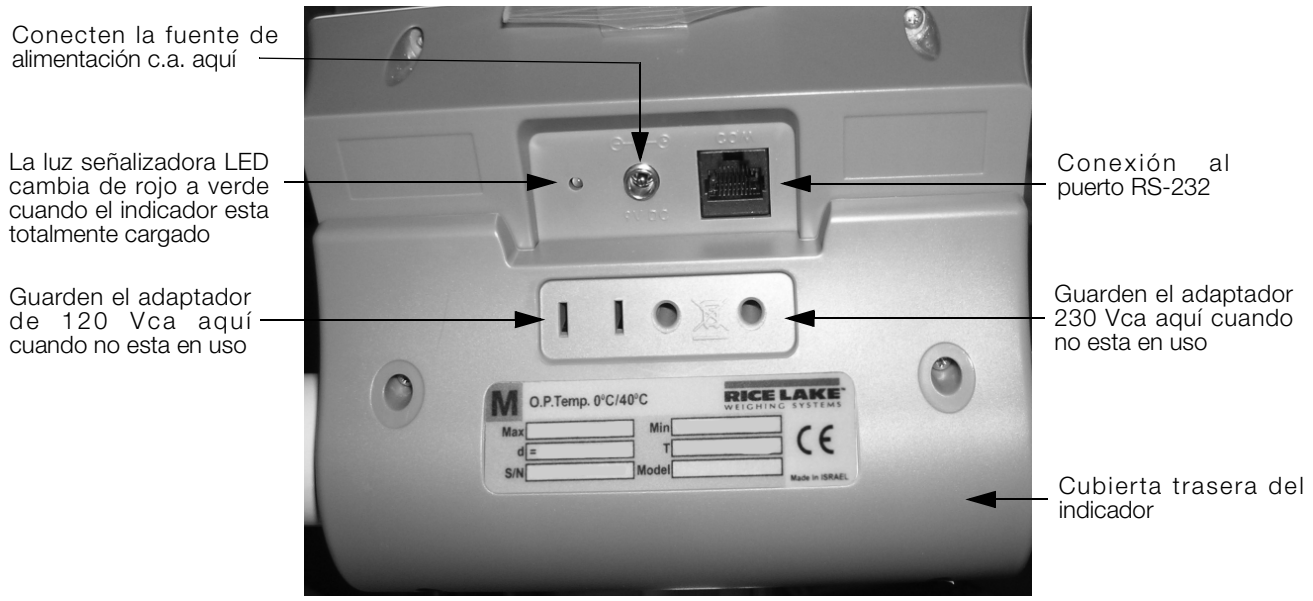


Figura 2-1. Ubicación de la luz señalizadora LED

El adaptador c.a., cuando no está en uso, se enchufa en el lado posterior del indicador. La Figura 2-1 muestra la ubicación de ese enchufe.

Si no hay otra fuente de alimentación eléctrica disponible, la Báscula Dietética Rice Lake para Gimnasios tiene la capacidad de correr en base a su batería recargable de plomo y ácido internamente sellada. La vida de uso de la batería es de aproximadamente 75 horas. Si el señalizador *LO Bat* está mostrado en la pantalla, recarguen la batería o conecten el indicador a una fuente de alimentación c.a. lo más antes posible para mantener pesaje preciso.

Cargando la batería

Mientras que el adaptador c.a. esté conectado a una fuente de alimentación, la batería recargable entra al modo de recarga.

NOTA: ***Para mantener la longevidad de la vida de su batería, recomendamos que la carguen a intervalos regulares en vez de esperar hasta que quede totalmente descargada.***

El señalizador LED en el lado posterior del gabinete de la báscula se iluminará de rojo durante el período de recarga y cambiará a verde cuando la batería llega a estar completamente recargada.

La conexión a la celda de carga

Para acceder al punto de conexión de la celda de carga, remuevan los cuatro tornillos que retienen la cubierta posterior y luego la cubierta misma como mostrado en la Figura 2-1. La Figura 2-2 muestra dónde se ubica el punto de conexión de la celda de carga.

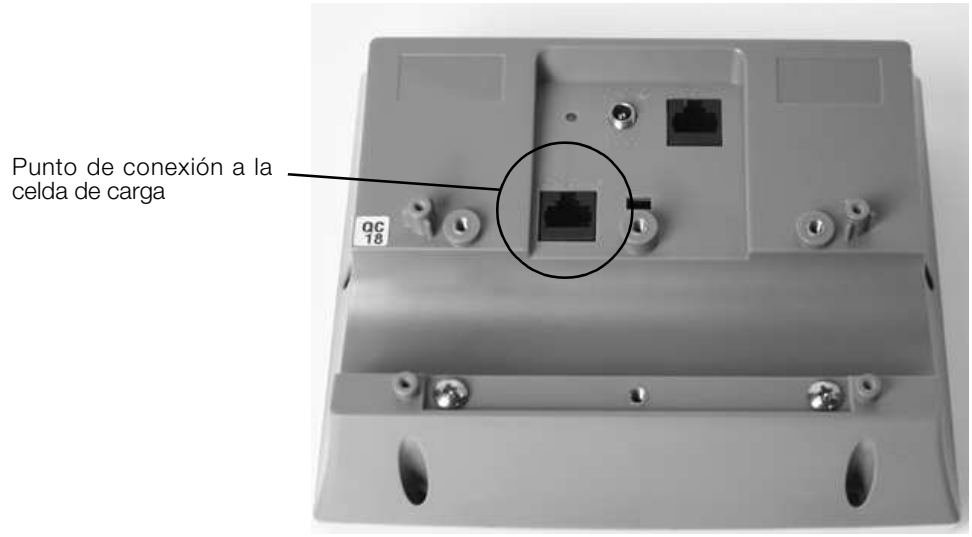


Figura 2-2. Punto de conexión a la celda de carga

2.4 Preparando para pesar un paciente

Una vez que la báscula haya sido desempacada y armada y antes de pesar un paciente, súbanse a la báscula para verificar que todas sus funciones estén trabajando bien. La báscula viene ya calibrada desde la fábrica, así que no mas prendan la báscula y súbanse a ella para obtener una lectura de pesaje. Presionen la tecla **REWEIGH [PESAR DE NUEVO]** otra vez para verificar esa lectura de peso.



Figura 2-3. Presionen la tecla Reweigh [PESAR DE NUEVO] para verificar el peso

3.0 Operación de la báscula

La pantalla tiene varias teclas en su panel frontal. Estas teclas están mostradas debajo.



Figura 3-1. Teclas del visor del panel frontal

Tecla	Nombre	Función
	ON-OFF/ZERO	ON-OFF - Prende o apaga la báscula. ZERO - Borra el peso sobre la báscula y lo devuelve a cero.
	BMI/TARE	BMI - Permite que el usuario acceda a la función BMI (índice de masa corporal). TARE - Utilizada para restar un peso de la báscula (como, por ejemplo, el peso de una silla de ruedas).
	REWEIGH	Les permite pesar de nuevo a un paciente sin tener que salir de la báscula.
	Kg.-Lb/PRINT	Permite al usuario alternar entre kilogramos y libras. Presionen esta tecla para imprimir un peso si la báscula está conectada a una impresora.

Tabla 3-1. Funciones de las teclas

Precaución ***Las teclas en el visor frontal son muy sensibles, así que solo se requiere un leve empuje o presionar para obtener los resultados deseados.***

Las básculas tienen la capacidad de ejecutar diferentes operaciones más allá que tan solo el calcular un peso. Las varias instrucciones de operación están descritas debajo.

3.1 Pesando

Utilicen los siguientes pasos para pesar una persona:

1. Presionen la tecla **On-Off/Zero [Prender-Apagar/Cero]** para prender la báscula y *0.0* aparecerá en la pantalla.
2. Pidan al paciente subirse a la báscula. La pantalla mostrará *WEIGH [PESAR]*, luego el peso del paciente aparecerá y habrá un pitido para indicar el haber terminado el proceso de pesaje.
3. Para asegurar que tienen un pesaje preciso, presionen la tecla **REWEIGH [PESAR DE NUEVO].**
4. Para cambiar las unidades de pesaje de Kg a Lb y vice versa, presionen la tecla **Kg-Lb**.
5. La báscula está configurada para fijar el peso cuando se haya completado el proceso de pesaje. El peso será mantenido en la pantalla aún después de que el paciente haya salido de la báscula. Para borrar el peso, presionen la tecla **On-Off/Zero [Prender-Apagar/Cero].**
6. Para apagar la báscula, presionen y mantengan presionada la tecla **On-Off/Zero [Prender-Apagar/Cero]** hasta que *OFF* aparezca en la pantalla.

3.2 Utilicen la función del Índice de Masa Corporal (BMI)

El Índice de Masa Corporal (BMI) es la relación entre el peso y la altura asociada con tejido adiposo y riesgos de salud. Es un indicador fiable de gordura corporal para las personas y, aunque el BMI no mide directamente el tejido adiposo, investigaciones han mostrado que el BMI se correlaciona directamente con medidas directas de gordura. El BMI es un método barato y fácil de llevar a cabo de detección de categorías de peso que pueden conducir a problemas de salud para adultos.

El calcular el BMI es uno de los mejores métodos de diagnosticar sobrepeso y obesidad en una población. Puesto que su calculación solo requiere la altura y el peso del paciente, es una manera barata y fácil de usar para los médicos y el público. La calculación se basa en las siguientes fórmulas:

Calculen el BMI por dividir el peso en libras (lbs) por la altura en pulgadas (in) cuadradas y multiplíquenlo por un factor de conversión de 703.

Ejemplo: peso = 150 lbs, altura = 5’5 (65")

Cálculo: $[150 \div (65)^2] \times 703 = 24.96$

Las categorías estándares de estado de peso asociadas con los rangos BMI están mostradas en la siguiente tabla.

BMI	Estado de peso
Por debajo de 18.5	Peso bajo
18.5 - 24.9	Normal
25.0 - 29.9	Sobrepeso
30.0 y arriba	Obeso

Tabla 3-2. Estados estándares de peso

Los siguientes ejemplos muestran rangos de peso, los rangos BMI correspondientes, y las categorías de estado de peso para un ejemplo de altura.

Altura	Rango de peso	BMI	Estado de peso
5’9”	124 lbs o menos	Por debajo de 18.5	Peso bajo
	125 lbs hasta 168 lbs	18.5 hasta 24.9	Normal
	169 lbs hasta 202 lbs	25.0 hasta 29.9	Sobrepeso
	203 lbs o más	30 o mas alto	Obeso

Tabla 3-3. Rangos BMI y ejemplo de estado de peso

Utilicen los siguientes pasos para determinar el BMI.

1. Para utilizar la función BMI, pesen el paciente como descrito bajo “Pesar” y luego presionen la tecla **BMI**. Si están pesando en Lbs, la altura preprogramada de 5 pies aparecerá en la pantalla. Utilicen las flechas hacia arriba y abajo para cambiar la altura en pies por incrementos de un pie. Presionen la tecla **BMI** otra vez para mostrar las pulgadas. Utilicen las teclas de flecha hacia arriba y abajo otra vez para incrementar o disminuir la altura en pulgadas por incrementos de 0.5”. Presionen la tecla **BMI** una vez más para aceptar el valor en pulgadas. El valor final de la altura será visualizado (por ejemplo: 5-07.5 = 5’ 7.5").
2. Si están pesando en Kgs, el valor preprogramado será de 170.0 cm. Utilicen las flechas hacia arriba y abajo para incrementar o disminuir por incrementos de 0.5 cm.
3. Para ver el BMI calculado del paciente, presionen la tecla **BMI** otra vez. El BMI será visualizado en la pantalla.
4. Para cancelar la visualización del BMI, presionen la tecla **BMI**.

3.3 Utilizando la función de tara

Pueden utilizar la función de tara para eliminar un peso extra (como el peso de una silla de ruedas o algún equipo médico conectado al paciente) en una operación de pesaje.

Utilicen los siguientes pasos para utilizar la función de tara:

1. Con la báscula puesta en *0.0*, coloquen la carga extra sobre la báscula. El indicador mostrará *WEIGH [PESAR]* y luego el peso de la carga.
2. Presionen y mantengan presionada la tecla **TARE [TARA]** hasta que *TARE* aparezca en la pantalla. La pantalla vuelve a 0.0 y *TARE* aparece en el lado izquierdo de la pantalla.
3. Remuevan la carga de la báscula. El peso de la carga aparecerá con un signo negativo a su izquierda.
4. Pidan al paciente subirse a la báscula junto con la carga. La pantalla ahora mostrará el peso del paciente sin el peso de la carga.
5. El peso de la carga es mantenida en la memoria del indicador para que puedan continuar pesando pacientes que están llevando el mismo peso de tara, por ejemplo cuando utilizando la misma silla de ruedas para pesar más de un paciente.
6. Para cancelar el peso de tara, presionen y mantengan presionada la tecla **TARE [TARA]** hasta que *TARE* desaparezca de la pantalla y la pantalla vuelve a leer *0.0*. El peso de la tara también queda cancelada cuando se apaga la báscula.

Utilicen los siguientes pasos para ingresar una tara sin colocar ese artículo sobre la báscula. Un ejemplo sería si tienen un paciente en una silla de ruedas y la silla de ruedas tiene un peso ya conocido (ha sido etiquetado), pueden ingresar ese peso manualmente.

1. Con la báscula puesta en *0.0 Lbs* (tiene que no haber ningún peso sobre la báscula), presionen la tecla **TARE [TARA]**. La pantalla alternará entre un valor y la palabra *TARE [TARA]*.
2. Para cambiar el valor, presionen y mantengan presionada la tecla **Kg./Lb** hasta que el dígito de la extrema derecha es igual al primer dígito del valor que quieren. Por ejemplo: Si quieren un valor de 103.5, mantengan presionada la tecla hasta que la pantalla lea *0.1*.
3. Para avanzar al próximo dígito, presionen la tecla **Kg./Lb** rápidamente dos veces. El dígito que ya cambiaron se moverá hacia la izquierda y el dígito de la extrema derecha otra vez será *0*. Una vez más, mantengan presionada la tecla **Kg./Lb** hasta que el dígito de la extrema derecha es igual al próximo digito en los números que desean.
4. Continúen como en el Paso 3 hasta que tengan visualizado el valor que quieren, luego presionen la tecla **TARE [TARA]**.
5. Ahora pueden pesar el paciente con exactitud.
6. Para cancelar el peso de la tara, presionen y mantengan presionada la tecla **TARE [TARA]** hasta que *TARE* desaparezca de la pantalla y la pantalla vuelva a leer *0.0*. El peso de la tara también queda cancelada o borrada cuando se apaga la báscula.

4.0 Corrección por la gravedad

La Báscula Dietética Rice Lake Para Gimnasios destaca una función que permite la corrección por diferencias en la gravedad entre diferentes lugares si termina en uso en un área diferente del donde fue calibrada.

Si piensan usar la báscula en un lugar diferente del done fue calibrada, van a tener primero que determinar los valores de la gravedad en metros por segundo^2 (m/s^2) tanto para el lugar de la calibración como para el lugar en donde va a ser utilizada (el punto de su uso). Hay que ingresar ambos de estos valores durante su calibración y configuración. Si no desean utilizar la corrección por gravedad (es decir, van a utilizar la báscula en el mismo lugar en el cual fue calibrada), sencillamente ingresen el mismo valor, por ejemplo 9.8062, para ambos valores - el del lugar de calibración y del punto de uso.

NOTA: ***No ingresen 0 para ninguno de los dos valores.***

La gravedad varía de lugar en lugar sobre la tierra y es afectada mayormente por la latitud y longitud del lugar. Entre más cerca están a la línea ecuatorial, la gravedad disminuye, además de cuando van a una altura más alta. Varios otros factores, incluyendo los efectos de la marea, anomalías locales, y flotación, todos los cuales también afectan la atracción de la gravedad en un objeto pero en menos amplitud.

Una manera de determinar los valores de la gravedad es de utilizar un servicio en-línea como la que proporciona el *Centro Nacional de Datos Geofísicos* (www.ngdc.noaa.gov) para los Estados Unidos o el sitio web de Measurement Canada's (www.ic.gc.ca). Estos sitios les permiten ingresar información de latitud y longitud y recibir los valores estimados de la gravedad.

Otra manera de hacerlo es por utilizar la siguiente formula:

$g\text{-}9.780318(1 + 0.0053024\sin^2 L - 0.0000058 \sin^2 2L) \text{-}.000003085H$

Donde: g = gravedad en m/s^2

L = latitud en radianes (multipliquen los grados por 0.0174533 para encontrar los radianes)

H = altitud en metros

Una vez que tienen los valores de la gravedad, aseguren que estén en metros por segundo cuadrado (m/s^2). Por ejemplo, si el valor que tienen está en miligals (tales como los que son derivados del sitio web del Centro Nacional de Datos Geofísicos), tendrán que dividir su valor por 100,000 para obtener m/s^2. Sus valores deberían estar entre 9.7 y 9.9 (9.8062 es el valor de la gravedad para la latitud 45^o N al nivel del mar).

Se ingresa el valor de la calibración durante la calibración, antes de colocar pesas sobre la báscula. Después de la calibración, entren al modo de programación e ingresen el valor de la gravedad del punto de uso. Una vez más, si no quieren utilizar la corrección de la gravedad, ingresen el mismo valor en ambos lugares.

NOTa: ***La función de corrección de la gravedad no ha sido evaluado por NTEP y Measurement Canada, así que le toca al distribuidor de básculas para asegurar que el dispositivo a su punto de uso.***

5.0 Comunicación RS-232

La báscula viene con un puerto RS-232 que permite que los datos de pesaje sean transmitidos a otros equipos tales como una computadora o una impresora. El cable RS-232 con su conector DB-9 (PN 100719) está disponible de Rice Lake Weighing Systems. La Figura 2-2 en la página 3 muestra dónde está ubicada la conexión RS-232.

Los parámetros RS-232 son de 9600 baudios (elegible en le modo de programación), 8 bits de datos, 1 bit de parada, ninguna paridad, y ningún asentimiento o saludo inicial.

Hay tres métodos de comunicación:

- Impresión por presionar una tecla en el teclado
- Protocolo remoto estándard
- Protocolo de escape

5.1 Impresión por presionar una tecla

Con un peso estable y dentro de su rango debido, presionen y mantengan presionada la tecla **Kg-Lb/Pronta [Kg.-Lb/Imprimir]** por por lo menos tres segundos o hasta que la báscula emita dos pitidos rápidos. Noten que si la báscula no pita dentro de cinco segundos, suelten el botón porque el peso tuvo que haber estado en movimiento o fuera de rango.

- Si la báscula está mostrando el peso y no el BMI, ella enviará la siguiente cadena de 21 caracteres:

xxxxxxxxx<SP>uu<SP>mmmmm<SP><CR><LF>

Donde:

xxxxxxxxx es el peso con su punto decimal y un signo " - " si negativo, las unidades son uu (lb or Kg.).

mmmmm es el modo (bruto o neto)

Ejemplos:

-10 Lb net = <SP><SP><SP><SP>-10.0<SP>lb<SP><SP>Net<SP><SP><SP><CR><LF>

10 Lb gross = <SP><SP><SP><SP><SP>-10.0<SP>lb<SP>Gross<SP><CR><LF>

6.0 Resolución de problemas y el hacer pruebas

Refiéranse a las siguientes instrucciones para verificar y corregir cualquier falla antes de ponerse en contacto con personal de servicio:

Síntoma	Posibles causas	Acción correctiva
La báscula no prende	La batería está muerta	Conecten la báscula a una fuente de alimentación.
	Tomacorriente defectuosa	Utilicen un tomacorriente diferente.
	Fuente de alimentación mala	Reemplacen el adaptador eléctrico.
Produce un peso dudoso o la báscula no vuelve a cero	Algún objeto ajeno está interfiriendo con la báscula	Remuevan el objeto que está interfiriendo con la báscula.
	La pantalla no mostraba 0.0 antes de pesar	Ayuden al paciente salirse de la báscula, pongan la báscula en cero, y comiencen el proceso de pesaje de nuevo.
	La báscula no está colocada sobre un piso nivelado	Aseguren que la báscula esté nivelada utilizando el nivel de aire en la plataforma y comiencen el proceso de pesaje de nuevo.
	La báscula está fuera de calibración	Verifiquen el peso con un valor de peso conocido.
	Tara incorrecta	Coloquen el articulo de ser tarado sobre la báscula. Una vez que el peso del articulo este visualizado, presionen la tecla **TARE [TARA]**.
La pantalla muestra el mensaje *STOP [PARADA]*	La carga sobre la báscula excede la capacidad de la báscula	Remuevan el peso excesivo y utilicen la báscula conforme a las especificaciones del fabricante.
La pantalla muestra el mensaje *LO Bat*	La carga de la batería está baja	Recarguen la batería.
La pantalla muestra el mensaje Err [Error] como detallado en la tabla debajo		
Err 2	Estado bajo de saturación (A/D bajo)	La celda de carga no está conectada correctamente. Chequeen los cables y las conexiones mecánicas. Si el problema persiste, reemplacen el juego de celdas de carga.
Err 3	Estado alto de saturación (A/D alto)	Vean el Err 2
Err 6	Peso inestable. No se puede calibrar.	Chequeen el ambiente mecánico de las celdas de carga y aseguren que nada les esté tocando y que los cables estén soldados apropiadamente.
Err 7	Error matemático; división por cero. No se puede calcular el factor de calibración.	Este error quedará mostrado cuando intentando calibrar la unidad con ningún peso de calibración sobre la unidad.
Las configuraciones de la calibración o los atributos de la báscula están mal	Se empujaron teclas equivocadas	Reiniciar el equipo a sus valores predeterminados en la fabrica.
La pantalla muestra el mensaje *Con En*	El puente de configuración no esta en su lugar.	Instalen el puente de configuración sobre ambos pines (Vean el Manual Técnico para esta báscula para más información)

Tabla 6-1. Resolución de problemas para la línea Rice Lake

6.1 Modo de pruebas

El menú del modo de pruebas es un modo especial utilizado para verificar tres parámetros muy importantes que son útiles en conocer el estado del sistema y para la resolución de problemas. Hay que remover el puente de configuración/calibración antes de que puedan entrar a este modo (vean la Figura 6-1) y la alimentación eléctrica tiene que estar apagada.

Para acceder al parámetro del modo de prueba, presionen y mantengan presionada las teclas **REWEIGH** + **On-Off/ Zero** simultáneamente hasta que aparezcan flechas en el centro de la pantalla.

El modo de prueba tiene tres parámetros. Son los siguientes:

- Pesaje
- Conteo interno
- Indicación del estado de la batería

Se alterna entre los tres parámetros por presionar la tecla **REWEIGH [PESAR DE NUEVO]**.

Presionen la tecla **Kg-Lb** para devolver la báscula a cero mientras mostrando el peso (*TEST*).

Presionen **Kg-Lb** + **REWEIGH** para salir del modo de prueba

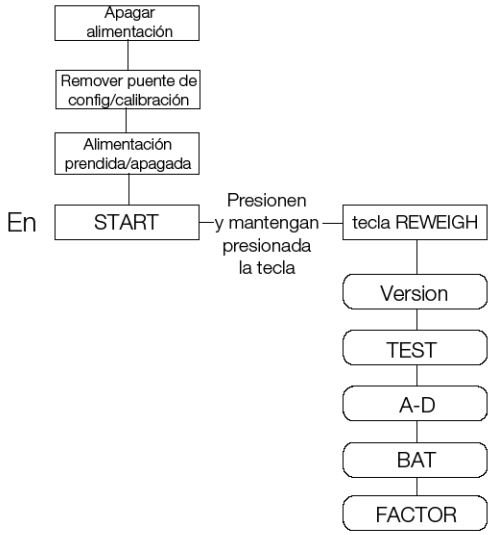


Figura 6-1. Estructura del menú del modo de prueba

La Tabla 6-2 enumera los varios mensajes que pueden aparecer en la pantalla mientras haciendo pruebas a la báscula.

NOTA: <-> quiere decir que la visualización alterna entre los dos valores.

Paso		Función	Pantalla lee	Parámetros disponibles
1	Prendan la báscula. Mientras que *StArt* esté en la pantalla, presionen y mantengan presionada la tecla **REWEIGH [PESAR DE NUEVO]**.	Les hace entrar en el test mode [modo de prueba] de la báscula.	StArt	La báscula automáticamente avanza al Paso 2.
2		Identifica el ID del programa de software	IdEnt <-> **11007**	Presionen la tecla **REWEIGH [PESAR DE NUEVO]** para avanzar al próximo paso.
3		Muestra el valor actual del peso.	tESt <-> 0.0	Para poner la pantalla en cero, presionen la tecla **Kg-Lb**. Para avanzar al próximo paso, presionen la tecla **REWEIGH [PESAR DE NUEVO]**.
4		Muestra el valor actual del conteo A/D.	A-d <-> XXXX	Para avanzar al próximo paso, presionen la tecla **REWEIGH [PESAR DE NUEVO]**.

Tabla 6-2. Menú del modo de prueba

Paso		Función	Pantalla lee	Parámetros disponibles
5		Verifica el nivel actual de carga de la batería.	bAt <-> XXX o nO bAt	Si el mensaje *nO bAt* está visualizado, no hay baterías en la unidad o la unidad está funcionando en base de su adaptador c.a. externa. Para avanzar al próximo paso, presionen la tecla **REWEIGH [PESAR DE NUEVO]**.
6		Esto muestra el factor de la calibración.	FACtOr <-> XXXXX	Presionen la tecla **REWEIGH [PESAR DE NUEVO]** para regresar a la cabeza del menú de prueba. Para salir del modo de prueba, presionen las teclas **REWEIGH [PESAR DE NUEVO]** y **Kg-Lb** simultáneamente o apaguen el indicador.

Tabla 6-2. Menú del modo de prueba

7.0 Mantenimiento

La siguiente sección les proporciona las instrucciones para el mantenimiento y la limpieza de la línea de básculas Rice Lake. Operaciones de mantenimiento fuera de los que están descritos en esta sección solo se deberían llevar a cabo por personal calificado de servicio.

7.1 Mantenimiento básico

Antes del primer uso de la báscula y después de temporadas sin haberla utilizado, chequeen la báscula para ver si está operando y funcionando bien. Si la báscula no está operando correctamente, pónganse en contacto con personal calificado de servicio.

Sigan los siguientes pasos para llevar a cabo mantenimiento básico:

1. Revisen la apariencia general de la báscula entera para ver si hay algunas señales obvias de daño, abuso, etc.
2. Inspeccionen la condición del cable del adaptador c.a. para ver si está rajado o deshilachado o tiene sus clavijas dobladas.

7.2 Limpieza

El cuidado y la limpieza apropiada son esenciales para asegurar una larga vida de operación precisa y eficaz. Antes de empezar el proceso de limpieza, desconecten la báscula de su fuente de alimentación c.a.

1. Limpien todas las superficies externas con un trapo limpio y húmedo. Se puede utilizar una solución blanda de jabón y agua. Séquenlo con un trapo suave y limpio.
2. No sumergen la báscula en soluciones de limpieza u otras soluciones.
3. No usen alcohol isopropilino u otras soluciones para limpiar la superficie de la pantalla.

8.0 Las especificaciones de la Báscula Dietética Rice Lake para Gimnasios

Alimentación
120 VAC-9VDC-60Hz / 230 VAC-9VDC-50Hz

Clase de batería
Batería sellada de plomo y ácido

Uso de la batería
75 horas
Se puede configurar un apagado automático

Comunicaciones de datos
RS-232 con conector RJ-45
Velocidad en baudios elegible, valor preprogramado - 9600
8 bits
Ninguna paridad
1 bit de parada
Ningún asentimiento o saludo inicial

Ambiental
Temperatura operacional
50 a +104°F (14 a 40°C)
Temperatura de almacenamiento
32 a 158°F (0 a 70°C)
Humedad
85% humeada relativa

Capacidad y graduaciones
Báscula Dietética para Gimnasios
600lb (270kg) 0.1lb (0.05kg)

Certificaciones y aprobaciones
Atiene a la norma RoHS

NTEP CC# 09-098
Clase de precisión III n_{max} : 6 000

Measurement Canada
AM-5759
Precisión Clase III n_{max} : 6 000

Dimensiones
Dimensiones de la plataforma
14.5 in W x 14 in L x 3 in H

Para más información

Manuales de Sistema

- *Rice Lake Dietary Fitness Technical and Operating Instructions*, PN 118606
  [Instrucciones Técnicas y de Operación de la Báscula Dietética Rice Lake para Gimnasios], PN 112174.

Literatura

- *Dietary Fitness 4 Color*, PN 114089
  [Literatura para la Báscula Dietética Rice Lake a cuatro colores]

Sitio Web

- http://www.ricelake.com/medical

Información de contacto

Horas de operación

Representantes conocedores de atención al cliente están disponibles de 6:30 a.m. - 6:30 p.m. lunes a viernes y de 8 a.m. al mediodía los sábados (CST - hora del centro)

Teléfono

- Ventas/Apoyo técnico 800-472-6703
- Clientes canadienses y mejicanos 800-321-6703
- Internacional 715-234-9171

Servicio inmediato/de emergencia

Para recibir ayuda inmediata, llamen gratuitamente al 1-800-472-6703 (clientes canadienses y mejicanos, por favor llamen al 1-800-321-6703). Si están llamando fuera de las horas normales del día laboral y si tienen un problema urgente con una báscula y una emergencia, presionen el 1 para conectarse con el personal de turno.

Fax

Número de Fax 715-234-6967

Email

- Ventas e información de producto en los EE.UU. al prodinfo@ricelake.com
- Ventas e información de producto internacionales (fuera de los EE.UU.) al intlsales@ricelake.com

Dirección postal

Rice Lake Weighing Systems

230 West Coleman Street

Rice Lake, WI 54868 USA

Garantía Limitada de la Báscula Dietética Rice Lake para Gimnasios

Rice Lake Weighing Systems (RLWS) garantiza que todo equipo RLWS y sistemas correctamente instaladas por un Distribuidor o Fabricante Original de Equipos operará funcionará conforme a las especificaciones en los materiales escritos como confirmado por el Distribuidor/Fabricante Original y aceptado por RLWS. Todos los sistemas y componentes están garantizados ser libre de defectos en los materiales y la mano por un periodo de un año.

RLWS garantiza que el equipo vendido bajo esta garantía se conformara a las especificaciones actuales escritas autorizadas por RLWS. RLWS garantiza el equipo contra obra de mano o materiales defectuosas. Si cualquier equipo falla en conformarse a estas garantías, RLWS reparará o reemplazará, a su criterio, dicha mercadería devuelta dentro del periodo de garantía, en sujeción a las siguientes condiciones:

- En el momento en que el Comprador descubra tal disconformidad, RLWS recibirá una pronta notificación por escrito con una explicación detallada de las presuntas deficiencias.
- Los componentes electrónicos individuales devueltos a RLWS con fines de la garantía tienen que estar empaquetados para evitar daños por descargas electrostáticas (ESD) durante el envió. Los requisitos de empaque se enumeran en una publicación, *Protegiendo sus componentes del daño por descargas estáticas durante envío*, disponible desde el Departamento de devolución de equipos de RLWS.
- La examinación de dicho equipo por RLWS confirma que la desconformidad existe y que no fue causada por accidente, uso indebido, negligencia, alteración, instalación incorrecta, reparación incorrecta ni prueba incorrecta; RLWS será el único que emitirá juicio sobre todas las presuntas desconformidades.
- Dicho equipo no ha sido modificado, alterado, ni cambiado por ninguna persona excepto RLWS o sus agentes de reparación debidamente autorizados.
- RLWS tendrá tiempo razonable para reparar o reemplazar el equipo defectuoso. El comprador es responsable de los gastos de envío en ambos sentidos (de ida y vuelta).
- En ningún caso se hará responsable RLWS por el tiempo de viaje o las reparaciones en el sitio de emplazamiento, incluyendo el montaje o desmontaje del equipo, ni responderá por el costo de cualquier reparación realizado por terceros.

ESTAS GARANTÍAS EXCLUYEN TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO DE FORMA ILIMITADA LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA ALGÚN PROPÓSITO EN PARTICULAR. NI RLWS NI EL DISTRIBUIDOR SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES NI RESULTANTES O CONSECUENCIALES.

RLWS Y EL COMPRADOR ACUERDAN QUE LA ÚNICA Y EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE RLWS DE AQUÍ EN ADELANTE SE LIMITA A REPARAR O REEMPLAZAR DICHA MERCADERÍA. EN ACEPTAR ESTA GARANTÍA, EL COMPRADOR RENUNCIA A TODO Y CUALQUIER OTRO RECLAMO A LA GARANTÍA.

SI EL VENDEDOR NO FUERA RLWS, EL COMPRADOR ACUERDA DIRIGIRSE SOLO AL VENDEDOR POR RECLAMOS BAJO LA GARANTÍA.

NINGUNOS TERMINOS, CONDICIONES, ENTENDIMIENTOS NI ACUERDOS QUE PRETENDEN MODIFICAR LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA TENDRÁN EFECTO LEGAL A MENOS QUE ESTÉN HECHOS POR ESCRITO Y FIRMADOS POR UN DIRECTOR DE LA CORPORACIÓN RLWS Y EL COMPRADOR.

© 2010 Rice Lake Weighing Systems, Inc. Rice Lake, WI EE.UU. Todos los derechos reservados.

RICE LAKE WEIGHING SYSTEMS • 230 WEST COLEMAN STREET • RICE LAKE, WISCONSIN 54868 • EE.UU.

RICE LAKE
WEIGHING SYSTEMS

230 W. Coleman St. • Rice Lake, WI 54868 • EE.UU.
EE.UU. 800-472-6703 • Canadá/México 800-321-6703
Internacional 715-234-9171

www.ricelake.com
mobile: m.ricelake.com

© 2010 Rice Lake Weighing Systems

PN 118875 11/10